

DISPERBYK-194 N

Versión 7

Fecha de revisión 08/20/2026

Fecha de impresión 08/27/2026

SECCIÓN 1. IDENTIFICACIÓN

Nombre del producto : DISPERBYK-194 N

Informaciones sobre el fabricante o el proveedorCompañía : BYK USA LLC
524 South Cherry Street
Wallingford CT 06492

Teléfono : (203) 265-2086

Distribuidor: : www.byk.com

E-mail de contacto : BRIEF.BYK.NAFTA@altana.com

Teléfono de emergencia : 203-265-2086; CHEMTREC 1-800-424-9300 / +1
703-527-3887**Uso recomendado del producto químico y restricciones de uso**

Uso recomendado : Aditivo humectante y dispersante

Restricciones de uso : Consulte la Sección 15 para conocer las restricciones que se pueden aplicar

SECCIÓN 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS**Clasificación SGA**

Irritación cutáneas : Categoría 2

Irritación ocular : Categoría 2A

Elementos de etiquetado SGA

Pictogramas de peligro :



Palabra de advertencia : Atención

Indicaciones de peligro : H315 Provoca irritación cutánea.
H319 Provoca irritación ocular grave.

Consejos de prudencia : **Prevención:**
P264 Lavarse la piel concienzudamente tras la manipulación.
P280 Llevar guantes/equipo de protección para los ojos/ la cara.

Intervención:
P302 + P352 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con agua y jabón abundantes.
P305 + P351 + P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.
P332 + P313 En caso de irritación cutánea: Consultar a un

DISPERBYK-194 N

Versión 7

Fecha de revisión 08/20/2026

Fecha de impresión 08/27/2026

médico.
P337 + P313 Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.
P362 Quitarse las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.

Otros peligros

Ninguno conocido.

SECCIÓN 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Sustancia / Mezcla : Mezcla
Naturaleza química : solution of modified carboxyl functional polyglycol copolymer
Componentes peligrosos

Componente	No. CAS	Concentración (%)
Alcoholalcoxilato	204336-40-3	>= 10 - < 30

SECCIÓN 4. PRIMEROS AUXILIOS

Recomendaciones generales : Retire a la persona de la zona peligrosa.
Muéstrele esta ficha de datos de seguridad al médico de guardia.
No deje a la víctima desatendida.

Si es inhalado : En caso de inconsciencia, colocar en posición de recuperación y pedir consejo médico.
Si los síntomas persisten consultar a un médico.

En caso de contacto con la piel : Quitar la ropa contaminada. Lavar minuciosamente con agua y jabon.
Si continúa la irritación de la piel, llamar al médico.
Si esta en piel, aclare bien con agua.
Si esta en ropas, quite las ropas.

En caso de contacto con los ojos : Enjuagar inmediatamente los ojos con abundante agua.
Retirar las lentillas.
Proteger el ojo no dañado.
Manténgase el ojo bien abierto mientras se lava.
Si persiste la irritación de los ojos, consultar a un especialista.

Por ingestión : Lavar la boca con agua y después beber agua abundante.
Mantener el tracto respiratorio libre.
No dar leche ni bebidas alcohólicas.
Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente.
Si los síntomas persisten consultar a un médico.

Principales síntomas y efectos, agudos y retardados : No hay información disponible.

DISPERBYK-194 N

Versión 7

Fecha de revisión 08/20/2026

Fecha de impresión 08/27/2026

SECCIÓN 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Medios de extinción apropiados	: Espuma Dióxido de carbono (CO ₂) Producto químico en polvo
Medios de extinción no apropiados	: Chorro de agua de gran volumen
Peligros específicos en la lucha contra incendios	: No exploda al contacto mecánico Enfriar los contenedores cerrados expuestos al fuego con agua pulverizada.
Productos de combustión peligrosos	: Óxidos de carbono Óxidos de nitrógeno (NO _x) compuestos de silicio formaldehído
Otros datos	: Procedimiento estándar para fuegos químicos. Usar medidas de extinción que sean apropiadas a las circunstancias del local y a sus alrededores.
Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios	: Si es necesario, usar equipo de respiración autónomo para la lucha contra el fuego.

SECCIÓN 6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia	: Utilícese equipo de protección individual.
Precauciones relativas al medio ambiente	: No echar al agua superficial o al sistema de alcantarillado sanitario.
Métodos y material de contención y de limpieza	: Neutralizar con álcalis, cal o amoníaco. Recoger con un producto absorbente inerte (por ejemplo, arena, diatomita, fijador de ácidos, fijador universal, serrín). Guardar en contenedores apropiados y cerrados para su eliminación.

SECCIÓN 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Consejos para una manipulación segura	: No respirar vapores/polvo. Evítese el contacto con los ojos y la piel. Equipo de protección individual, ver sección 8. No fumar, no comer ni beber durante el trabajo. Eliminar el agua de enjuague de acuerdo con las regulaciones nacionales y locales.
Condiciones para el almacenaje seguro	: Conservar el envase herméticamente cerrado en un lugar seco y bien ventilado.

DISPERBYK-194 N

Versión 7

Fecha de revisión 08/20/2026

Fecha de impresión 08/27/2026

Las instalaciones eléctricas y los materiales de trabajo deben estar conforme a las normas de seguridad.

SECCIÓN 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/ PROTECCIÓN INDIVIDUAL**Componentes con valores límite ambientales de exposición profesional.**

No contiene sustancias con valores límites de exposición profesional.

Componentes peligrosos sin parametros de control de lugar de trabajo

Medidas de ingeniería : Utilizar con una ventilación de escape local.

Protección personal

Protección respiratoria : No necesario.

Protección de las manos

Material : Guantes impermeables

Observaciones

: La conveniencia para un lugar de trabajo específico debe de ser tratada con los productores de los guantes de protección.

Protección de los ojos

: Frasco lavador de ojos con agua pura
Gafas de seguridad ajustadas al contorno del rostro
Usar pantalla facial y traje de protección por si surgen anomalías en el proceso.

Protección de la piel y del cuerpo

: Indumentaria impermeable
Elegir una protección para el cuerpo según la cantidad y la concentración de la sustancia peligrosa en el lugar de trabajo.

Medidas de higiene

: No comer ni beber durante su utilización.
No fumar durante su utilización.
Lávense las manos antes de los descansos y después de terminar la jornada laboral.

SECCIÓN 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Estado físico

: líquido

Color

: amarillo

Olor

: muy débil

Umbral olfativo

: Sin datos disponibles

pH

: 2.5, Concentración: 100 % (68 °F (20 °C)) Método: DIN 19268 (100%ig)

Punto/ intervalo de fusión

: < 32 °F (< 0 °C)
Método: derived

Punto /intervalo de ebullición

: 212 °F (100 °C)
Método: derived

Presión de vapor

: 24 hPa (68 °F (20 °C))
Método: derived

DISPERBYK-194 N

Versión 7

Fecha de revisión 08/20/2026

Fecha de impresión 08/27/2026

Punto de inflamación	: no se inflama
Límite superior de explosividad	: Sin datos disponibles
Límites inferior de explosividad	: Sin datos disponibles
Tasa de evaporación	: Sin datos disponibles
Densidad relativa del vapor	: Sin datos disponibles
Densidad relativa/Densidad específica	: Sin datos disponibles
Densidad	: 1.08 g/cm ³ (68 °F (20 °C)) Método: 4 (20°C oscillating U-tube)
Densidad aparente	: No aplicable
Solubilidad(es)	
Solubilidad en agua	: totalmente miscible
Solubilidad en otros disolventes	: Sin datos disponibles
Coeficiente de reparto n-octanol/agua	: Sin datos disponibles
Temperatura de ignición	: > 392 °F (> 200 °C) Método: M0062 (Analytics Wesel)
Descomposición térmica	: Sin datos disponibles
Viscosidad	
Viscosidad, dinámica	: Sin datos disponibles

SECCIÓN 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Reactividad	: No se descompone si se almacena y aplica como se indica.
Estabilidad química	: No se descompone si se almacena y aplica como se indica.
Posibilidad de reacciones peligrosas	: No se descompone si se almacena y aplica como se indica.
Condiciones que deben evitarse	: Sin datos disponibles
Materiales incompatibles	: Agentes oxidantes fuertes
Productos de descomposición peligrosos	: No se descompone si se almacena y aplica como se indica.

DISPERBYK-194 N

Versión 7

Fecha de revisión 08/20/2026

Fecha de impresión 08/27/2026

SECCIÓN 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA**Información sobre posibles vías de exposición**

Inhalación

Ingestión

Ojos

Contacto con la piel

Toxicidad aguda**Producto:**

Toxicidad oral aguda : Observaciones: Sin datos disponibles

Corrosión o irritación cutáneas**Producto:**

Observaciones: Puede producir irritaciones en la piel en personas predispuestas.

Lesiones o irritación ocular graves**Producto:**

Observaciones: Provoca irritación ocular grave.

Sensibilización respiratoria o cutánea**Producto:**

Observaciones: Sin datos disponibles

Mutagenicidad en células germinales**Producto:**

Genotoxicidad in vitro : Observaciones: Sin datos disponibles

Genotoxicidad in vivo : Observaciones: Sin datos disponibles

Carcinogenicidad**Producto:**

Observaciones: Sin datos disponibles

IARC

No se identifica ningún componente de este producto, que presente niveles mayores que o igual a 0,1% como agente carcinógeno humano probable, posible o confirmado por la (IARC) Agencia Internacional de Investigaciones sobre Carcinógenos.

OSHA

Ningún componente de este producto está presente en niveles superiores o iguales al 0,1 % por lo que no se encuentra en la

DISPERBYK-194 N

Versión 7

Fecha de revisión 08/20/2026

Fecha de impresión 08/27/2026

lista de OSHA de carcinógenos regulados.

NTP

En este producto no se identifica ningún componente, que presente niveles mayores que o iguales a 0.1%, como agente carcinógeno conocido o anticipado por el (NTP) Programa Nacional de Toxicología.

Toxicidad para la reproducción**Producto:**

Efectos en la fertilidad : Observaciones: Sin datos disponibles

Efectos en el desarrollo fetal : Observaciones: Sin datos disponibles

Toxicidad específica en determinados órganos (stot) - exposición única**Producto:**

Observaciones: Sin datos disponibles

Toxicidad específica en determinados órganos (stot) - exposiciones repetidas**Producto:**

Observaciones: Sin datos disponibles

Toxicidad por dosis repetidas**Producto:**

Observaciones: No se conocen efectos crónicos en la salud.

Toxicidad por aspiración**Producto:**

Sin datos disponibles

Experiencia con exposición de seres humanos**Producto:**

Inhalación:

Síntomas:

Inhalación: Ninguno esperado.

Contacto con la piel:

Síntomas:

El contacto puede causar irritacion.

Contacto con los ojos:

Síntomas:

El contacto puede causar irritacion.

Ingestión:

Síntomas:

La ingestion irritara probablemente las vias

DISPERBYK-194 N

Versión 7

Fecha de revisión 08/20/2026

Fecha de impresión 08/27/2026

digestivas.

Otros datos**Producto:**

Observaciones: Sin datos disponibles

SECCIÓN 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA**Ecotoxicidad****Producto:**

Toxicidad para los peces : Observaciones: Sin datos disponibles

Toxicidad para las dafnias y otros invertebrados acuáticos : Observaciones: Sin datos disponibles

Persistencia y degradabilidad**Producto:**

Biodegradabilidad : Observaciones: Sin datos disponibles

Potencial de bioacumulación**Producto:**

Bioacumulación : Observaciones: Sin datos disponibles

Movilidad en el suelo

Sin datos disponibles

Otros efectos adversos

Sin datos disponibles

Producto:

Regulacion De acuerdo con las Regulaciones de Estados Unidos, se encuentra incluido en el listado de 40 CFR Protection of Environment; Part 82 Protection of Stratospheric Ozone - CAA Section 602 Class I Substances

Observaciones Este producto no contiene, ni ha sido fabricado con ODS (Substancias que Dañan la capa de Ozono) Clase I o Clase II, tal como se define en el Acta del Aire Limpio de los EE.UU. Sección 602 (40 CFR 82, Subpt. A, Ap.A + B).

Información ecológica complementaria : Sin datos disponibles

DISPERBYK-194 N

Versión 7

Fecha de revisión 08/20/2026

Fecha de impresión 08/27/2026

SECCIÓN 13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN**Métodos de eliminación.**

EPA Código (s) de Residuos Peligrosos : no aplicable.

Residuos : Eliminar de acuerdo con las regulaciones federales y estatales aplicables en la localidad.
No eliminar el desecho en el alcantarillado.
No contaminar los estanques, ríos o acequias con producto químico o envase usado.
Envíese a una compañía autorizada para la gestión de desechos.

Envases contaminados : Vaciar el contenido restante.
Eliminar como producto no usado.
No reutilizar los recipientes vacíos.

SECCIÓN 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE**Regulaciones internacionales****IATA-DGR**

No está clasificado como producto peligroso.

Código-IMDG

No está clasificado como producto peligroso.

Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC

No aplicable al producto suministrado.

Regulación doméstica**49 CFR**

No está clasificado como producto peligroso.

SECCIÓN 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA**EPCRA - Acta para el Derecho a Saber Comunitario y de Planificación de Emergencias****EE. UU. EPA CERCLA Sustancias Peligrosas (40 CFR 302)**

Este material no contiene ningún componente con una cantidad reportada (RQ) para CERCLA.

SARA 304 - notificación de desbloqueo de emergencia

Este material no contiene ningún componente en la sección 304 EHS RQ .

EE. UU. EPA Ley sobre el Planeación de Emergencias y el Derecho Comunitario a la Información (EPCRA) SARA Title III Section 302 Sustancia Sumamente Peligrosa (40 CFR355, Apéndice A)

Este material no contiene ningún componente con una RQ SARA 302.

DISPERBYK-194 N

Versión 7

Fecha de revisión 08/20/2026

Fecha de impresión 08/27/2026

- SARA 311/312 Peligros** : Por el 13 de junio de 2016 Registro Federal nota, EPA armonizado las categorías de peligro de la EPCRA 311/312 con la comunicación de peligro de OSHA estándar para la clasificación y etiquetado de productos químicos (es decir, GHS) del 2012. Por favor consulte la sección 2 de la SDS para identificar las categorías de riesgo apropiado para efectos de información.
- SARA 302** : Este material no contiene productos químicos sujetos a los requisitos reportados por SARA Título III, sección 302.
- SARA 313** : Este material no contiene ningún componente químico con los conocidos números CAS que exceden el umbral de los niveles reportados (De Minimis) establecidos por SARA título III, sección 313.

Ley del Aire Limpio

Este producto no contiene ningún contaminante atmosférico peligroso (HAP), tal como se define en el Acta del Aire Limpio de los EE.UU. Sección 112 (40 CFR 61).

Este producto no contiene ningún producto químico que figure en el Acta de Aire Limpio de los EE.UU. Sección 112(r) para la Prevención de Liberación Accidental (40 CFR 68.130, Sub-parte F).

Este producto no contiene ningún producto químico que figure en el Acta de Aire Limpio de los EE.UU. sección 111 SOCMi COVs intermedios o finales (40 CFR 60.489).

No volátiles (peso) : 57 %
Método: 22 (10min/150°C)
DIN EN ISO 3251
La información no volátiles no es una especificación

Massachusetts Right To Know

No hay componentes sujetos al Acta de Derecho a Saber de Massachusetts.

Pennsylvania Right To Know

Copolímero	-
Agua	7732-18-5
Alcoholalcoxilato	204336-40-3

New Jersey Right To Know

U.S: Número Secreto : 800963-5293
Comercial del Registro de
Nuevo Jersey para el
Producto (NJ TSNR)

Prop. 65 de California

 **ADVERTENCIA:** Este producto puede exponer a usted a sustancias químicas incluyendo

DISPERBYK-194 N

Versión 7

Fecha de revisión 08/20/2026

Fecha de impresión 08/27/2026

Propylene oxide, que es/son conocida/s por el Estado de California como causante/s de cáncer. Para mayor información ir a www.P65Warnings.ca.gov.

Los componentes de este producto están presentados en los inventarios siguientes:

TSCA	: Todas las sustancias enumeradas como activas en el inventario TSCA
Section 5a	: La(s) siguiente(s) sustancia(s) está/están sujetas a una Regla de Nuevo Uso Significante:, SNUR 40 CFR 721.522. Nuevas aplicaciones: Con excepción de lo descrito en el PMN. Aplicaciones: Agente humectante (& Revestimiento Industrial; tintas de impresión).
Sección 4 / 12(b)	: La(s) siguiente(s) sustancia(s) está/están sujetas a los requisitos en materia de notificación de exportación TSCA 12(b):, SNUR 40 CFR 721.522. Nuevas aplicaciones: Con excepción de lo descrito en el PMN. Aplicaciones: Agente humectante (& Revestimiento Industrial; tintas de impresión).
DSL	: Los componentes siguientes no se enumeran en el DSL:
Categoría de la sustancia de CEPA	: Polímero
Por ciento del peso	: 45 %
NSN archivó	: Ninguno
Máximo NSN requerido	: Horario 10

SECCIÓN 16. OTRA INFORMACIÓN

Fecha de revisión : 08/20/2026

La información proporcionada en esta Ficha de Datos de Seguridad, es la más correcta de que disponemos a la fecha de su publicación. La información suministrada, está concebida solamente como una guía para la seguridad en el manejo, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y descarga, y no debe ser considerada como una garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material especificado, y no puede ser válida para dicho material, usado en combinación con otros materiales o en cualquier proceso, a menos que sea indicado en el texto.